

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

### \* 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** NuFlo 187

· **Número CAS:** mezcla

· **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

· **Fabricante/distribuidor:**

NuGenTec Oilfield Chemicals

1155 Park Avenue, Emeryville, CA 94608

ofcadmin@nugentec.com

[www.nugentec.com/oilfield](http://www.nugentec.com/oilfield)

888-996-8436 or 707-891-3012 para información sobre el producto

· **Teléfono de emergencia:**

PERS Respuesta a Emergencias: EE.UU. y Canadá - +1-800-633-8253, +1-801-629-0667 Internacional

### \* 2 Identificación de los peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS08 peligro para la salud

Tox. asp. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



GHS07

Irrit. cut. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Irrit. oc. 2A H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Elementos de la etiqueta**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Pictogramas de peligro**



GHS07 GHS08

· **Palabra de advertencia:** Peligro

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta destilado pesado

nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia

· **Indicaciones de peligro:**

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· **Consejos de prudencia:**

Llevar guantes de protección.

Llevar gafas de protección / máscara de protección.

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

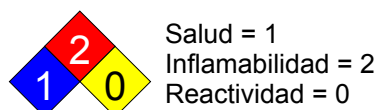
**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 1 )

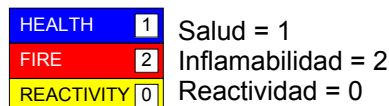
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.  
 Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).  
 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
 NO provocar el vómito.  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
 Guardar bajo llave.  
 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



- **Otros peligros** Ninguna conocida.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

nafta destilado pesado ☠ Tox. asp. 1, H304	25-50%
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia ☠ LÍq. infl. 3, H226; ☠ Tox. asp. 1, H304	25-50%
Trade Secret asphaltene flow enhancer ⚠ Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319	5-10%
Mixture of surfactants ⚠ Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319	≤ 2,5%
Trade Secret Asphaltene Dispersant ⚠ Corr. cut. 1B, H314; ⚠ Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H312; Tox. ag. 4, H332; Líq. infl. 4, H227	≤ 2,5%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### \* 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:**  
 Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 2 )

- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
Si se produce irritación de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante al menos 15 minutos con agua corriente . Si los síntomas persisten, consulte a un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Las mezclas explosivas pueden producirse a temperaturas iguales o superiores a punto de inflamación .
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Como em qualquer incêndio, usar um auto-contido aparelho de respiração de pressão de demanda (NIOSH ou equivalente) e equipamento completo de proteção para evitar o contato com a pele e os olhos.

### \* 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### \* 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 3 )

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### \* 8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

#### Trade Secret Asphaltene Dispersant

LMPE (MEX)	LMPE-CT o Pico: 6 ppm LMPE-PPT: 3 ppm
PEL (USA)	LMPE-PPT: 6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm
REL (USA)	LMPE-CT o Pico: 15 mg/m <sup>3</sup> , 6 ppm LMPE-PPT: 8 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm
TLV (USA)	LMPE-CT o Pico: 15 mg/m <sup>3</sup> , 6 ppm LMPE-PPT: 7,5 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** No es necesario.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes:**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes:**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 4 )

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

### \* 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· <b>Forma:</b>	Líquido
· <b>Color:</b>	Amarillo claro
· <b>Olor:</b>	Característico
· <b>valor pH:</b>	No determinado.

· **Cambio de estado**

· <b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	No determinado.
· <b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	153 °C

· **Punto de inflamación:** 70 °C

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** 265 °C

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· <b>Inferior:</b>	0,6 Vol %
· <b>Superior:</b>	6,5 Vol %

· **Presión de vapor @ 20 °C:** 6,6 hPa

· **Densidad @ 20 °C:** 0,866 g/cm<sup>3</sup>

· **Densidad relativa:** No determinado.

· **Densidad de vapor:** No determinado.

· **Velocidad de evaporación:** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

· **Viscosidad:**

· <b>Dinámica @ 20 °C:</b>	12 mPas
· <b>Cinemática:</b>	No determinado.

· **Concentración del disolvente:**

· **Disolventes orgánicos:** 42,6 %

· **Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

· **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 5 )

- **Estabilidad química** El producto es estable en condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### \* 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

nafta destilado pesado		
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia		
Oral	LD50	>6500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>3000 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h	>14 mg/l (rat)
	LC50/48 hrs	800 mg/l (daphnia)
Trade Secret asphaltene flow enhancer		
Oral	LD50 Oral	3920 ml/kg (rat)
Dermal	LD50	3000 mg/kg (rabbit) Sensitization Skin For this family of materials, sensitization studies done in guinea pigs have been negative. Did not cause allergic skin reactions when tested in humans.
Mixture of surfactants		
Oral	LD50	1400 mg/kg (rat)
Trade Secret Asphaltene Dispersant		
Oral	LD50	2050 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	1000 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Irrita la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
Produce irritaciones.  
Provoca irritación ocular grave
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante

### \* 12 Información ecológica

- **Toxicidad**

· <b>Toxicidad acuática:</b>	
nafta destilado pesado	
EC50	41 mg/l (min)

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 6 )

<b>Trade Secret asphaltene flow enhancer</b>	
EC50	1,2 - 9,3 mg/l (min)
<b>Mixture of surfactants</b>	
EC50	5,5 mg/l (min)

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### \* 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** Reciclar o desechar con la basura doméstica.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Número UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido
- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

### \* 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).  
( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 7 )

· **Pictogramas de peligro:**



GHS07 GHS08

· **Palabra de advertencia:** Peligro

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta destilado pesado  
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia

· **Indicaciones de peligro:**

Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· **Consejos de prudencia:**

Llevar guantes de protección.  
Llevar gafas de protección / máscara de protección.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.  
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.  
Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).  
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
NO provocar el vómito.  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
Guardar bajo llave.  
Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Disposiciones nacionales:**

En virtud del Reglamento sobre sustancias peligrosas, en su última versión vigente, el producto precisa etiquetado.

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H227 Líquido combustible.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H312 Nocivo en contacto con la piel.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H332 Nocivo en caso de inhalación.

( se continua en página 9 )



## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 01.06.2015

Número de versión 5

Revisión: 01.06.2015

**Nombre comercial: NuFlo 187**

( se continua en página 8 )

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Liq. infl. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Liq. infl. 4: Flammable liquids, Hazard Category 4

Tox. ag. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Corr. cut. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Irrit. cut. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Irrit. oc. 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

Tox. asp. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

SDS creados por MSDS Servicios de autoría [www.msdsauthoring.com](http://www.msdsauthoring.com) +1-877-204-9106